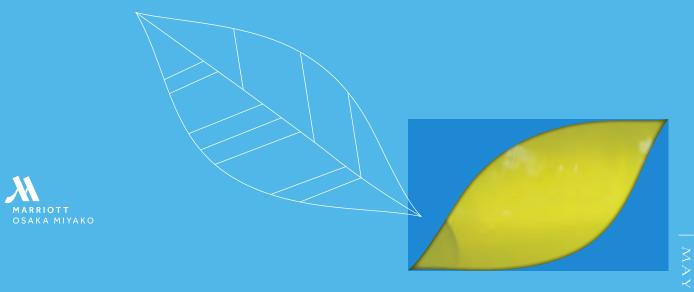
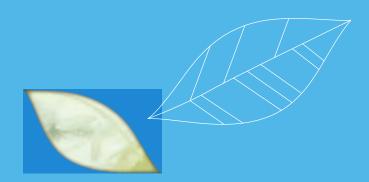
# MADO









Shinryoku": Fresh Green Leaves





### LUNCH

### 選べる楽しさ 夏の新メニューが揃いました

Enjoy the fun of having choices with a lineup of new summer menus

オイル・トマト・クリームの中から選べる夏の彩りが詰まったパスタに、「お好きなものをお好きなだけ」お召し上がりいただける前菜ブッフェがセットになったウィークデーだけのスペシャル。デザートにはパティシエ特製のワゴンサービスのグランデセールもお楽しみください。

Available only on weekdays is a special set that comes with a pasta of colorful summertime delights in your choice of oil, tomato, or cream sauce, combined with an appetizer buffet that lets you enjoy what you want, as much as you want. Complete the meal with a wagon service grand dessert offered especially by the pastry chef.



### LUNCH

### 優雅なランチにふさわしい 旬食材の鉄板焼メニュー

Teppan-yaki menu with seasonal delicacies, perfect for enjoying an elegant lunch

状態を見極めた和牛、鮮度にこだわるシーフード、瑞々しい野菜。吟味した食材でおもてなしいたします。初夏ならではの食材の魅力をしっかりと生かし、彩り良く仕上げたバリエーション豊富な鉄板焼メニューとともに優雅なランチタイムお過ごしください。

Take pleasure in the array of highly selective ingredients, including wagyu beef in perfect condition, impeccably fresh seafood, and luscious vegetables. Enjoy an elegant lunchtime with a teppan-yaki menu featuring a rich variation of colorful dishes that bring out the best of early summer ingredients.



### LUNCH

### 新緑の季節に届いた 日本ならではの和食の美学

A presentation of the early summer season with the unique aesthetic beauty of Japanese cuisine

爽やかな南風と新緑が心地いい季節にふさわしい涼風弁当。四季の移ろいを慈しむ日本ならではの美学を料理に落とし込み、旬の味を大切にする温かさ・すばらしさを竹カゴの器に盛りつけました。生命力に満ちた今だけの美味しさがたっぷりと詰まっています。

Enjoy a cool breeze bento box that is perfect for this season of rejuvenating southerly breeze and fresh verdure. Japan's unique sense of aesthetics that cherishes the passage of the seasons has been infused into the dishes offered in this lunch box, and features the heartfelt care and excellence of the Japanese practice that places value on seasonal tastes, displayed on bamboo-weaved vessels. This lunch is filled with a revitalizing deliciousness that can only be enjoyed during this period.

### シェフコラボレーションイベント

### 皐月薫風

ウェスティン都ホテル京都 🔀 大阪マリオット都ホテル



「グランドビュー」シェフ 谷口 竜也



「ZK」シェフ 竹内 淳也

### 



場 所 | 大阪マリオット都ホテル 57階レストラン「ZK」 ご予約 | レストラン予約 06-6628-6187

#### コース料理より シェフ谷口担当

京鴨のテリーヌとコンフィ タマネギのピクルス メランジェサラダ添え

### 



場 所 | ウェスティン都ホテル京都 レストラン「グランドビュー」 ご予約 | レストラン「グランドビュー」 075-771-7163

#### コース料理より シェフ竹内担当

グァンチャーレを巻いた京鴨のコテキーノ 抹茶ポテトと小豆の煮込み 赤スグリのソース

### ランチ | ¥7,000 ディナー | ¥13,000

2つのホテルのシェフが"京鴨"を使った特別メニューをお届けいたします。大阪マリオット都ホテルでは、前菜とメインをシェフ谷口がフレンチで。ウェスティン都ホテル京都では、シェフ竹内が得意のイタリアンでパスタとメインをご用意。それぞれのシェフたちが新しい風を吹き込みます。

Chefs from the two hotels offer special menus featuring the ingredient of "Kyogamo"(kyoto duck). At the Osaka Marriott Miyako Hotel, Chef Taniguchi serves "Kyogamo" for the appetizer as well as the main dish, prepared in French style. At the Westin Miyako Kyoto, Chef Takeuchi serves "Kyogamo" in his expertise of Italian style, prepared as pasta and for the main dish. Each of these chefs brings something new to the ways of enjoying "Kyogamo".

### Special Menu





アスパラガス

生ハムを散らして

グリーンアスパラガスとジャガイモのニョッキ

Gnocchi of Green Asparagus and Potato with Prosciutto

(スペシャリテ ¥15.000コースより)



カナダ産活オマール海老の鉄板焼 (香 ¥22,000コースより) Homard Lobster Steak

油目

旬彩 ¥15.000コース









Steamed Abalone and Asparagus Tofu with Soup Stock vinegar Jelly

鮑のムニエル 新ジャガと空豆 ゴルゴンゾーラ風味の根セロリのピューレ ミネラルソース添え (スペシャリテ ¥15.000コースより) Abalone Meuniere, Potato, Broad Bean and Pureed Celeriac Flavored Gorgonzola with Seaweed Sauce 熊本県産あか牛

熊本県産あか牛ロース肉と野菜の蒸し焼きゴマダレ添え (熊本県産塩トマト・ブラウンエノキ・水菜など)

with Sesame Mayonnaise

("KUMAMOTO" Salty Tomato, Brown "ENOKI" Mushroom, Potherb Mustard)

(香 ¥22.000コースより) Steamed Japanese Brown Cattle Sirloin and Vegetables



Restaurant ZK [ジーケー]

営業時間 | ランチ Lunch / 11:30~15:00 ディナー Dinner / 17:00~21:00 タパス Tapas / 20:00~23:00

蒸し鮑とアスパラ豆腐 美味酢ジュレ掛け

(旬彩 ¥15,000コースより)

### プレミア感あふれる流麗なシリーズに ガトーオ フロマージュが仲間入り

Gâteau au fromage joins our series of exquisite and luxurious desserts

M-Boutiqueの代名詞ともいえる個性的なフォルムのケーク。 どこにもない曲線の流麗さは、プレミア感あふれるお土産 としてもおすすめ。夏の新商品として完全予約制で登場し た"ガトーオ フロマージュ"。日本洋菓子界の重鎮、故・安 井寿一さんが生み出し、受け継がれるレシピをペストリー 料理長 赤崎 哲朗が再現した逸品です。

M-Boutique offers signature cakes shaped like a boat. These cakes, with its elegantly curved lines that you won't find anywhere else, make a great choice as luxurious gifts to bring with you when visiting someone. And now, we offer a new product for the summer season the "Gâteau au Fromage"—only available by reservation. This is an unparalleled cake, created by a recipe developed by the late Juichi Yasui, a key figure in Japan's world of pastry, which has been passed down and reproduced by our head pastry chef, Tetsuro Akasaki.



**M-Boutique** (エム ブティック) 営業時間 | 10:00~20:00



販売期間:5月1日(月)~6月30日(金)

Torreon de Paredes Valle de Rengo Rose

3 ローズ&エルダー ジンジャー ¥1,330

2 ローズ・インペリアル ¥2,380

4 ローズ&フルーツティー ¥1.330

Rose Imperial

Rose & Elder Ginger

Rose & Fruits Tea



### 華やかな時間を演出するローズの魅力を 深紅色のドリンクに閉じ込めました

The allures of the rose, which creates a moment of grace, has been locked into this deep crimson drink

心まで華やかな気分になれるローズフェアを開催いたします。 ご用意するのは深紅色が美しい4種類のドリンク。エレガン トな味わいのフルーツティをはじめ、キールロワイヤル風に仕 上げたシャンパンなど気品あるメニューが並びます。またメロ ンスープとココナッツのシャーベットがメインのデセールプ レート「フレ・ヴェルデュー」、ひんやりクールな抹茶の氷菓 「テ・ヴェール」もお試しください。

We're offering a rose fair that will fill your heart with a sense of exquisite charm. During this fair, enjoy your pick from an elegant menu with a lineup of four gorgeous drinks of deep red hues, including an elegant fruit tea and a champagne made in the style of Kir Royal. The lounge also offers a dessert plate—Frais Verdures—featuring a melon soup and coconut sherbet, as well as a refreshingly cool iced matcha dessert.



〔ラウンジ プラス〕 営業時間 | 平日11:00~22:00 土日祝10:00~22:00

LOUNGE PLUS

フレ・ヴェルデュー ~新緑~ Frais Verdures ¥1.800 販売期間:5月1日(月)~6月30日(金)

### ITALIAN BUFFEL

イタリアンブッフェ



期間 2017年 5月1日(月) — 6月30日(金) Period | May 1st[mon] - June 30th[fri

### イタリア各地の美食が勢ぞろい 大満足間違いなしのブッフェタイムを

A gathering of gastronomic delights from various areas in Italy for a highly satisfying buffet for everyone

ヨーロッパの美食の国・イタリアで親しまれているメニューが 大集合! シチリア&ナポリのソウルフード[カポナータ]、 ローマ発の「サルティンボッカー、ヴェネティア生まれの「カル パッチョ」など、各地方を代表する料理でおもてなしいたし ます。またレストラン「ZK」のイタリア料理を得意とする欧風 料理シェフ 竹内が監修するパスタと焼きたてのピザも日替 りでお届け。ディナータイム限定で登場する生ハムもお楽し み下さい。定番のローストビーフ、手作りデザートとともに大 満足のブッフェタイムをお過ごしください。

This is a great gathering of popular dishes from Italy, a country known in Europe for its gastronomical delights! Enjoy caponata known as the national dish of Sicily and Naples, saltimbocca originating from Rome, carpaccio born in Venice, and other dishes that represent the various areas in Italy, Furthermore, Chef Takeuchi of the Restaurant ZK. whose specialty is Western cuisine and is particularly known for his Italian cooking, supervises the daily pasta dishes. Daily pizzas fresh out of the oven will also be brought to and served at the table. Prosciutto will be served during the dinner hours. With the addition of regularly available roast beef and hotel-made desserts, this is a buffet that will give high satisfaction to all.

DRINK ドリンク

### PASTA パスタ



きのことスカモルツァチーズの ボロネーゼパスタ

Pasta Bolognese with Mushrooms and Scamorza

### STANDARD 定番メニュー



イワシのベッカフィーコ Sardine Beccafico



生ハム、サラミ、グリッシーニ、コンディメント Uncured Ham, Salami, Grissini, Condiments



イタリアのワインやビールが登場

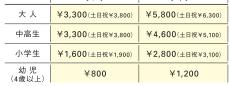






Live Kitchen COOKA 〔ライブキッチン クーカ〕

| ブレックファースト Breakfast ブッフェ Buffet/6:30~10:00 アラカルト A la carte / 6:30~11:00 営業時間 ランチ Lunch / 11:30~15:00 (2部制 11:30~13:00 / 13:30~15:00) ディナー Dinner / 17:00~22:00 [L.O 21:30] (2部制 17:00~19:00 / 19:30~22:00)



## ディナー ランチ



|季節のカクテル | 5月1日(月)-6月30日(金)

素敵な夜にふさわしい果実感! パッションフルーツ、パイナップル、マンゴー 南国の恵みがいっぱい

The juiciness of fruit for a wonderful evening! Enjoy lots of tropical delights such as passion fruit, pineapple, and mango |5-6月スペシャルメニュー|



牛フィレ肉のカツレツ ボイルエッグとパルメジャーノと共に トマトとパセリ入り焦がしバターソース Beef Tenderloin Cutlet with Boiled Egg and Parmigiano-Reggiano Brown Butter Sauce with Tomato and Parsley ¥2,300



シーフードとポテトのクレープ包み アスパラガスと彩り野菜添え 香草ソース Seafood and Potato Crepe Roll-ups With Herb Sauce and White Asparagus,



BAR PLUS 〔バー プラス〕 営業時間 | 12:00~24:00

### **EVENTS**

### 第15回 | シェフセミナー 竹村 正士

Fifteen Round | Chef Seminar by Masashi Takemura



第15回目となるシェフセミナーは、ZK日本料 理 副料理長 竹村 正士が登場。これから旬を 迎える、「鱧」と「鰹」を使ったメニューをご家庭 での魚の扱い方から調理法までレクチャーい たします。また、高知県産の鮮魚を取扱う与力 水産株式会社よりゲストをお招きいたしまし て、これから旬を迎える魚の特徴などプロの目 利きならではのお話をおうかがいいたします。

The 15th Chef Seminar will be offered by Masashi Takemura, the sous-chef for Japanese cuisine at the Restaurant ZK. The chef will give a lecture on cooking with pike eel and bonito, which will soon be in season, including how to handle and prepare these ingredients at home. Furthermore, a guest will be invited from Yorikisuisan Inc., a company that handles fresh seafood in Kochi Prefecture, who will talk about the characteristics of seafood that will soon be in season and other interesting information, as can only be provided by a professional connoisseur.

**2017**年 **6**月**7**日 (水) June 7th (wed)

時 間 12:00~15:00(受付11:30) 場所 | 20F 茜 Akane Room 料 金 | お一人様 Per Person ¥7,000

※お食事代含む 協力:与力水産株式会社





竹村 正士

Masashi Takemura

大阪 泉州の鮨屋や割烹店を経て、天王寺都ホテ ルに入社。2014年より大阪マリオット都ホテル 57階レストラン「ZK」日本料理 副料理長。

ご予約受付

2017年

Masashi Takemura joined the Tennoji Miyako Hotel after working at sushi and Japanese uisine restaurants in the Senshu area of Osaka. He was appointed in 2014 as sous-chef of Japanese cuisine for the Restaurant ZK on the 57th floor of the Osaka Marriott Mivako Hotel.

### MARRIOTT PERSON



当ホテル20階の個室で行われる宴会のセールスを担当しています。 ご利用されるのは個人はもちろん法人のお客様も多く、同窓会やご結 納、各種会合まで目的もさまざま。その都度、ニーズに合わせたプラン を立案し、ご納得いただけるまで丁寧にお打ち合わせを行い本番当日 を迎えます。お客様の立場になり「どうすればご満足いただけるか?」 を常に意識しつつ、最初にご相談いただいた時から、準備段階まで誠意 を持って取り組むことを心がけています。

I handle sales of banquets held at the private rooms on the 20th floor of our hotel, We not only have private but also many corporate customers, and the banquets are booked for a variety of purposes, such as school reunions, betrothal ceremonies, and various meetings. And for each event, we develop a plan that matches the needs of the customers, and work toward the day of the banquet by holding detailed meetings until the customer feels fully satisfied with what we have planned. We strive to answer our customers with integrity, from the initial telephone call to the preparations, while always thinking from the perspective of the customer and asking ourselves, "what can we do to give them satisfaction?"

1992年 都ホテル大阪(現シェラトン都ホテル大阪)入社。宴会サービスやレストラン を経験後、2007年に宴会セールス部へ。2013年に大阪マリオット都ホテル開業準備 室に配属。2014年より現職。

## えなといろいろ大阪

ハルカスも開業3周年を迎え、個人的に嬉しさひとし おである。というのも、自宅マンションから工事現場 を見守ってきた私としては、当初見下ろすことができ たハルカスが、あっという間にこちらを追い抜き、見 上げる高さに成長したことを思い出し、勝手に親心を 感じているからだ。

ちなみに、ハルカスだけでなく阿倍野周辺の街並 みはここ5年ですっかり生まれ変わった。当地にしば らく足を運んでない人は浦島太郎状態になるだろう。 というわけで、今回はホテル周辺に残された数少ない ノスタルジックゾーンをご紹介。

まずはホテル北側と南側。JR天王寺駅北口を出た ところにある商店街や地下鉄阿倍野駅1号出口付近 には昔ながらの下町酒場が多く、庶民的パラダイス が広っている。続いて私のイチオシの西側。ホテル前 の坂を下って南に折れた所に朝風呂営業している銭 湯(日の出湯)がある。実は銭湯は東京と大阪でレイ アウトが違うのだが、もちろんここは「中央湯船・腰 掛け付き」の大阪レイアウトになっている。

夜は下町酒場で乾杯、朝は銭湯で朝風呂と、阿倍 野下町ライフを満喫するのも楽しみ方のひとつでは。



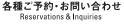


日の出湯 大阪市西成区山干2-7-9

**オダギリサトシ** | ツーリズムプロデューサー。 大阪の着地型旅行商品を開発するほか、関西を 中心に自治体の観光集客アドバイザーや委員も 務める。株式会社インプリージョン代表取締役。

### TOPICS&NEWS

渡章



06-6628-6111(代)



20階個室/大切な人生の節目に

20th floor / For the important moments in life

ご卒業、ご入学、ご結納、ご結婚、還暦のお祝いなど、人生の節目 をお祝いするにふさわしい落ちついた空間と旬のお料理のプラ ンです。洋食、会席、和洋折衷をお好みによってお選びいただけ ます。また、お飲物は2時間制のフリードリンクでご用意。ご家族 やご友人との心に残るお時間を華やかに演出いたします。

We offer plans that combine a classic ambience with seasonal cuisine that are perfect for celebrating the important moments in life, such as graduation, school enrollment, betrothal ceremony, wedding, and the kanreki 60th birthday celebration. Choose from your choice of cuisine - Western, Japanese kaiseki, or a mixture of Western and Japanese dishes. Beverages are offered as a two-hour all-you-can-drink system. These plans provide an elegant setting to create a memorable moment with family and friends.

プラン料金: お一人様 ¥12,000~(会場費・お料理)

お飲物:祝プラン お一人様 ¥2,500

福プラン お一人様 ¥3,500

場所:20階個室



COOKAサマービアプラン 前売チケット販売

COOKA summer beer plan Sales of advanced tickets

ブッフェ形式のお食事とアルコールを含むフリードリンクをお得 にご利用いただける前売りチケットの販売がスタート! 通常のア ルコールメニューに加え、世界各国のビールやカクテルが限定で 登場いたします。平日の夜を存分にお楽しみください。

Sales have commenced for advanced tickets offering great deals for buffet-style meals and all-you-can-drink beverages, including alcoholic drinks! We offer international beer and cocktails only available during this event period, in addition to the regular alcohol menu. So come and enjoy the weekday nights to your hearts' content.

販売期間:2017年5月1日(月)~2017年6月30日(金) 使用期間:2017年7月3日(月)~2017年8月31日(木) ※8/14,15はプラン除外日 場所:19階 ライブキッチン「COOKA」 料金:平日大人 お一人様 ¥5,000 ※通常価格 ¥5,800 ※店頭・都ホテルオンラインショップでの販売



ジャカール/シャンパンフリーフロー JACQUART / Free Flow Champagne

夏の暑さはシャンパンで喉を潤わしませんか?パワフルで爽快な口 当たり、ふくよかな味わいが特徴の「ジャカール」をフリーフローでご 用意。高品質でエレガントな魅力を上質な空間でお楽しみください。

Come and quench your thirst from the summer heat with champagne. We offer free refills of Jacquart, a champagne that is powerful yet refreshing on the palate, with a well-rounded taste. Enjoy the high quality and elegant appeals of this champagne in a luxurious setting.

期間:2017年6月1日(木)~2017年8月31日(木) 場所:19階「BAR PLUS」 料金:前菜の盛り合わせとのセット ¥7.000 内容: シャンパン、シャンパンを使ったカクテル、 その他対象カクテル70種類以上

Cover item created by Shigenori Nishioka

宿泊プラン STAY PLAN

ご予約・お問い合わせ 0120-333-001 (都ホテルズ&リゾーツ予約センター) またはWFRにて承っております。

### ゆとりの58㎡!ジュニアスイートルームで贅沢な時間を《朝食付》

Spacious 58m<sup>2</sup>! Enjoy a Juxurious stay in a junior suite



しいただける朝食付きのプランです。西側に位置するお部屋からは、

遠くに大阪湾、そして天気の良い日には明石海峡大橋や淡路島まで

望めます。バスルームには外に面した窓のあるビューバスを採用。広大

部屋タイプ 40階~49階 ジュニアスイート 宿泊期間 | 2017年5月1日(月)~6月30日(金)

料 金 | お1人様あたり/日~木¥25,275・金、土¥32,700(2名1室利用時)

※こちらのプランのチェックインは18:00以降となっております。

※5月3日(祝・水)~6日(十)は除外日とさせていただきます。

※ご宿泊日の6日前より100%のお取消料が発生いたします。あらかじめご了承ください。

IR天王去职

1Fホテル入口

ハルカス

近鉄大阪阿部野橋駅

(元沙村口)

地下鉄天王寺駅

This plan offers a stay in a junior suite that has a separate living room and bedroom, and includes breakfast. The rooms, located on the western side of the hotel, has distant views of Osaka Bay and Akashi Kaikyo Bridge, with sightings of Awaji Island on a clear day. The bathrooms are equipped with windows to enjoy the great vistas. Enjoy dynamic panoramic views, from daytime to nighttime.

> ホテル駐車場入口 (1FからB3Fへ)



### OSAKA MIYAKO

#### 大阪マリオット都ホテル

〒545-0052 大阪市阿倍野区阿倍野筋1-1-43 TEL:06-6628-6111(代表)

なパノラマビューを満喫いただけます。

1-1-43, Abeno-suji, Abeno-ku, Osaka 545-0052 Japan

大阪マリオット都ホテル 検索







季節ごとのメニューやおすすめのイベントなど様々な 情報をメールマガジン「M-Letter」にてお届けしてお ります。会員様限定情報もご案内してまいります。 ホームページより無料でご登録いただけます。



大阪マリオット都ホテルは、 ユニバーサル・スタジオ・ジャパン®の アライアンスホテルです。

© & ® Universal Studios. All rights reserved. CR17-0992

地下鉄御堂筋線

あべの キューズタウン •

レストランに関する 0120-611-147 携帯電話·PHS 06-6628-6187 ご予約・お問い合わせ | (受付時間 10:00~20:00)

- ・料金には税金・サービス料・宿泊税が含まれております。 Prices include tax and service charge. All photos are 写真はすべてイメージです。
- ・メニューは予告なく変更になる場合がございます。
- ・食品アレルギーのある方はお申し出ください。

for illustrative purposes only. Menus are subject to change without prior notice. If you have any form of food allergy, please notify our associate.

JR環状線

あびこ筋

近鉄南大阪線

▲提携駐車場入口

● 天王寺都ホテル

フロント(19F)へ

大阪マリオット都ホテル